

# Chambre des Représentants

4 JUIN 1952.

## PROJET DE LOI

portant approbation du Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, des Annexes I, II et III, du Protocole sur les Priviléges et Immunités de la Communauté, du Protocole sur le Statut de la Cour de Justice, du Protocole sur les relations avec le Conseil de l'Europe et de la Convention relative aux Dispositions Transitoires, signés à Paris, le 18 avril 1951.

## AMENDEMENT PRÉSENTE PAR M. SPAAK.

### Art. 3 (nouveau).

Ajouter un article 3 libellé comme suit :

*Dans les trois mois de l'approbation de la présente loi, le Ministre des Affaires Économiques, le Conseil National des Charbonnages ayant été entendu, soumettra à l'approbation des Chambres un projet de loi ayant pour but :*

- a) de réaliser, par tous moyens appropriés, les réformes de structure qui doivent conduire à la rationalisation immédiate de l'industrie charbonnière;
- b) d'assurer le financement, en réunissant les moyens nécessaires, des investissements requis par cette rationalisation;
- c) de faire procéder, dans les trois mois suivants, à l'inventaire complet et détaillé des richesses charbonnières du pays et d'en préparer la mise à fruit;
- d) de perfectionner les voies de transport en vue d'améliorer les communications du pays avec les territoires voisins.

P.-H. SPAAK,  
A. DELATTRE,  
J. MERLOT,  
A. GAILLY.

Voir :

- 191 : Projet transmis par le Sénat.  
361 : Amendements.  
410 : Rapport.  
457 : Déclaration.  
458 : Amendements.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 JUNI 1952.

## WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van een Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, van de Bijlagen I, II en III, van het Protocol over de Voorrechten en Immuniteten van de Gemeenschap, van het Protocol over het Statuut van het Hof van Justitie, van het Protocol over de betrekkingen met de Raad van Europa en van de Overeenkomst met betrekking tot de Overgangsbepalingen, ondertekend de 18<sup>e</sup> April 1951, te Parijs.

## AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR HEER SPAAK.

### Art. 3 (nieuw).

Een artikel 3 toevoegen, dat luidt als volgt :

*Binnen drie maanden na goedkeuring van deze wet, legt de Minister van Economische Zaken, de Nationale Raad der Steenkolenmijnen gehoord, aan de Kamers tot goedkeuring een wetsontwerp voor dat er toe strekt :*

- a) door alle geschikte middelen de structuurhervormingen te verwezenlijken die moeten leiden naar de onmiddellijke rationalisatie van de steenkolenrijverheid;
- b) door het verzamelen van de nodige geldmiddelen, de financiering te verzekeren van de door die rationalisatie vereiste beleggingen;
- c) binnen de drie volgende maanden te doen overgaan tot de volledige en uitvoerige inventaris van 's Lands steenkolenrijkdommen en de exploitatie er van voor te bereiden;
- d) de verkeerswegen te verbeteren, ten einde 's Lands verbindingen met de naburige grondgebieden te verbeteren.

Zie :

- 191 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.  
361 : Amendementen.  
410 : Verslag.  
457 : Verklaring.  
458 : Amendementen.